



**Directeur**  
Florent de Vathaire  
tel : 01 42 11 54 57  
Mail : fdv@igr.fr

**Assistante**  
Sylvie Naquet  
tel : 01 42 11 41 40  
fax : 01 42 11 53 15  
Mail : snavet@igr.fr

**Chercheurs**  
Élisabeth Adjadi  
tel : 01 42 11 53 65  
Mail : eadjadi@igr.fr  
Catherine Gulbout  
tel : 01 42 11 50 93  
Mail : gulboud@igr.fr  
Viktar Samand  
tel : 01 42 11 49 16  
Mail : samand@igr.fr

**ACU Paris XII**  
Jathale Nicolaiow  
tel : 01 42 11 54 27  
Mail : nicolaiow@igr.fr

**Ingénieurs**  
Françoise Doyon  
tel : 01 42 11 41 38  
Mail : doyon@igr.fr

**Post Doctorants**  
Carole Rubino  
tel : 01 42 11 62 33  
Mail : rubinc@igr.fr  
Lidia Haddy  
tel : 01 42 11 54 98  
Mail : haddy@igr.fr

**Chef de Projet**  
Yvonne Guérin  
tel : 01 42 11 54 27  
Mail : guerin@igr.fr

**Médecin Vaccinateur**  
Ene-Eddine Haouari  
tel : 01 42 11 54 27  
Mail : haouari@igr.fr

**Stagiaires**  
Marie-Annick Le Pagan  
tel : 01 42 11 54 28  
Mail : lepagann@igr.fr

**Techniciens**  
Catherine Paolotti  
tel : 01 42 11 41 14  
Mail : cpaol@igr.fr  
Martine Labbé  
tel : 01 42 11 51 69  
Mail : labbe@igr.fr

**SECRETARIAT GÉNÉRAL**  
Arrivée le :

24 JUIL. 2006

N° Chrono : 3386  
N° Série : 1  
EXÉCUTION  
INFORMATION

Mr Jurien de la Gravière  
DSND  
31-33 rue de la Fédération  
75752 Paris Cedex 15

Villejuif, le 17 juillet 2006

Monsieur,

Afin d'éviter de vous mettre en porte-à-faux par rapport aux récents résultats de l'étude épidémiologique sur les facteurs de risque du cancer de la thyroïde en Polynésie Française que nous allons bientôt publier, et que j'ai présentés récemment en Polynésie Française, je vous écris pour vous les communiquer avant leur publication.

Je vous informe donc que nous avons mis en évidence une relation statistiquement significative entre la dose totale de radiation reçue à la thyroïde du fait des essais nucléaires atmosphériques réalisés par la France en Polynésie Française et le risque ultérieur de cancer de la thyroïde diagnostiqué entre 1985 et 2002.

Cette relation a été établie à partir d'une étude cas-témoins incluant 239 cas de cancer thyroïdien et 363 témoins indemnes de ce cancer, dans laquelle les témoins ont été tirés au sort dans un registre informatisé d'état civil, et la différence moyenne de date de naissance entre un cas et ses témoins est de 0,2 jour, ce qui en garantit l'absence totale de biais de sélection des témoins.

Cette relation a été mise en évidence à partir d'une reconstitution dosimétrique réalisée à l'aide des données des rapports remis par la France à l'UNSCEAR et des données météorologiques disponibles durant les 21 jours suivant chaque essai.

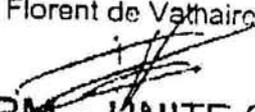
Cette relation est nette si l'on prend en compte la dose reçue, quel que soit l'âge au moment de l'irradiation, et est renforcée, si l'on étudie plus spécifiquement la dose reçue avant l'âge de 15 ans et avant l'âge de 10 ans.

Cette relation se maintient après ajustement sur les facteurs suivants qui jouent aussi un rôle spécifique dans le risque de cancer thyroïdien chez les Polynésiens : ethnie, taille, index de masse corporelle atteint durant la vie (BMI), niveau d'étude maximum atteint au cours de la vie, apport calorique journalier d'origine alimentaire, niveau en iode stable présent dans les ongles, antécédent d'irradiation médicale au niveau de la tête et du cou, antécédent familial de pathologies thyroïdiennes bénignes et malignes. Chez les femmes, elle se maintient aussi après ajustement sur le statut ménopausal et le nombre d'enfants. Cette cohérence et cette stabilité des résultats sont exceptionnelles.

Nous considérons donc maintenant comme acquis, le fait que les essais nucléaires atmosphériques réalisés par la France ont contribué à augmenter l'incidence du cancer de la thyroïde en Polynésie Française.

Je vous prie de croire, Monsieur, à l'expression de ma haute considération,

Florent de Vathaire

  
**INSERM - UNITE 605**  
Directeur : Florent de VATHAIRE  
IGR - Espace Maurice Tubiana  
94805 VILLEJUIF CEDEX  
Tél. : 01 42 11 41 40

Cc : Mr Oscar Tamaru, Président de la Polynésie Française